

Administrative Files

Air lifts

C/ADM/450/4 - Orders on UN Aircraft

04/01/1963 - 28/06/1963

2/7

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UN ARCHIVES

SERIES S-0731

BOX 6

FILE 5

ACC. DAG 13/1.6.60

WORLD HEALTH
ORGANIZATION



ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ

JUN 29 1963

ACTION

B. P. 1899
LÉOPOLDVILLE
République du Congo

28 June 1963

REF.

PC/eg

TO:	Gilpin
1	
2	
3	
<input checked="" type="checkbox"/> - A. Completed	
<input type="checkbox"/> - Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - No Action Required	

To : Mr S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations, ONUC

From : P.J.M. Carvin, Senior Administrative Officer

Subject: PAYMENT OF FARES TO AIR CONGO - WHO STAFF

We have been informed that Air Congo does not accept cheques from our staff and insists on having dollar bills.

Since UN flights have been withdrawn from several parts of the Congo, the only alternative left to a certain number of WHO staff will be to travel by Air Congo. This situation would be extremely critical should any WHO staff, or their dependents, have to travel in an emergency, for example, in the case of an evacuation on urgent medical grounds.

We really think that something should be done, especially for staff located in bush stations. We would suggest that an amount of hard currency should be given to them in cash. This could be debited from the convertible part of their daily allowances. The amount should represent the cost of an air ticket. If they have dependents with them, an equal amount of cash, covering their air fare, should also be added. It should be made clear to the persons concerned that they are authorized to spend the money exclusively for the purpose of buying an air ticket. Eventually, they would be asked to produce the ticket stubs to prove how the money was spent.

I should be glad to have your comments on this proposal, or to know whether you envisage any other feasible solution to this problem.

cc: Mr Ben T. Twigt, CAO, ONUC
Chief, PERS, WHO/HQS

DEMO-C-68

ADM 450/4

25414

Civops

1 STAN 25 26 0700z



ONUC LEO

CIVOPS 161 GILPIN FROM JERKOVIC. ARRIVING NEXT SATURDAY

29/6 VIA AIR CONGO ETA 0630Z . PLEASE PROVIDE TRANSPORT

AND INFORM MY WIFE THANKS

JUN 26 1963

ACTION

Done
accy
26/6

TO:	<i>[Signature]</i>
1	<i>[Signature]</i>
Completed	<input checked="" type="checkbox"/>
Redged	<input checked="" type="checkbox"/>
Required	<input checked="" type="checkbox"/>

2/0

C2

I will lay on
the car.
W.B.

0810z/OLK 26/6

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

W.R.S.G.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.C.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	I.L.O.	<input checked="" type="checkbox"/>
W.OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.P.A.	<input checked="" type="checkbox"/>	W.M.S.C.O.	<input checked="" type="checkbox"/>
A.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	PUB. V.	<input checked="" type="checkbox"/>	MAILOPS.	<input checked="" type="checkbox"/>
F.A.	<input checked="" type="checkbox"/>	I.P.A.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	P.X.	<input checked="" type="checkbox"/>
P.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	W.P.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	F.A.O.	<input checked="" type="checkbox"/>
F.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	W.O.A.M.	<input checked="" type="checkbox"/>	I.T.U.	<input checked="" type="checkbox"/>
PROC.	<input checked="" type="checkbox"/>	LANDOP	<input checked="" type="checkbox"/>	W.M.O.	<input checked="" type="checkbox"/>
G.S.	<input checked="" type="checkbox"/>	FOODST	<input checked="" type="checkbox"/>	WELFARE	<input checked="" type="checkbox"/>

MILITARY RECEIPT

212

ADM 450/4

COPY "u" given

BROOKS

MINUTES OF TRANSPORT PRIORITY BOARD MEETING
HELD IN THE OFFICE OF THE CHIEF LOGISTICS
OFFICER AT 1430 HRS ON 24 JUNE 63

The following were present:

Colonel VS KAPOOR	Chief Logistics Officer (Chairman)
W/C WF WILTSHIRE	Chief Air Transport Officer
Mr. A SHEATS	Chief Movement Control Officer
Mr. AW COOPER	Chief Procurement Officer
Mr. T TRISCIUZZI	Representative Civilian Operations
Maj K AHNWALL	Deputy Chief Movement Control Offr.
Maj V JAKOBSEN	Air Move Officer
Maj A JABBAR	Coordinating Officer Logistics (Secretary)

1. The Chairman called the meeting to order and proceeded to discuss various points brought up by members.

2. The Chairman read out the memoranda dated 15 June 63 and 20 June 63 from the Air Commander and the Chief Administrative Officer, respectively (copies attached) for the consideration of the meeting.

Review of Scheduled Flights

3. A general discussion then took place on the schedule of ONUC flights effective 1 July 63, issued by the Chief of Air Transport Operations. The following points came out in the discussion:

- (a) Chief Procurement Officer stated that fresh vegetables for units in LULUABOURG and LEOPOLDVILLE will continue to be brought from GOMA, because of insufficient/uncertain supply available near LEO.
- (b) Chief Procurement Officer further stated that at least 6000 lbs a week of fresh vegetables are required to be transported from GOMA; with the proposed one flight a week to/from GOMA this is not possible. There should be one more flight a week to/from GOMA.
- (c) Chief of Air Transport Operations pointed out that unless some other scheduled flight is cancelled, it is not possible to increase the flight to/from GOMA.
- (d) Chief Logistics Officer suggested that the weekly flight to KITONA should be cancelled and that the requirement of the Nigerian troops there should be met by using surface transport. The plane so made available could be used on the extra one flight a week to/from GOMA.
- (e) Chief Logistics Officer then pointed out that the decision of the Officer-in-Charge Mission to include KINDU and BUKAVU in the schedule of ONUC flights, conveyed in the memo from the Chief Administrative Officer, should be implemented, but priority will be given to fresh supplies from GOMA and the personnel of the Civilian Operations will avail of these ONUC flights on space available basis.

Vegetables
before
experts!

4. The following decisions were taken:

- (a) There will be no scheduled flights to KITONA.
- (b) There will be two flights a week to GOMA.
- (c) KINDU and BUKAVU will be included in the schedule of UN flights, as per decision of the Officer-in-Charge Mission for convenience of Civilian Operations personnel; but priority will be given to fresh supplies from GOMA and Civilian Operations personnel will avail of UN flights on space available basis.
- (d) Chief of Air Transport Operations will issue fresh schedule of flights accordingly.

Use of Commercial Airways by ONUC

5. The feasibility of using commercial airways for ONUC personnel/freight within the Congo was discussed and it was agreed that normally ONUC scheduled flights will be used for ONUC freight, and by ONUC personnel on duty travel. Only in extreme emergent cases when ONUC scheduled flights are not available, will ONUC personnel/freight be conveyed by commercial airlines. In such cases it was decided that

- (a) ONUC Travel Office will arrange seats on commercial airlines for ONUC personnel travelling on duty.
- (b) In cases where important freight cannot be lifted from within ONUC air resources in a reasonable time, the Chief Movement Control Officer will put in a special requisition on the Chief Procurement Officer to arrange for this freight to be lifted by a commercial plane. The Chief Procurement Officer will arrange such flight on the authority of New York cable (copy attached).

Overall Requirement of ONUC Flights

6. The overall requirement of ONUC schedule flights within the Congo was examined and it was unanimously decided that ONUC aircraft resources available effective 1 July 63, were adequate to meet the present requirement of ONUC scheduled flights within the Congo and that it was not necessary at this stage to approach UN HQ New York for augmenting ONUC aircraft fleet. This position will be reviewed after giving the new schedule of ONUC flights a try for a month.

Otter Aircraft for use by Civilian Operations

7. Representative of Civilian Operations submitted a request for an Otter aircraft to be made available for use by Civilian Operations personnel in the BUKAVU-BAUDOUINVILLE areas. The Chairman ruled that it was neither economical nor judicious to allocate planes to areas on permanent basis but specific requests for specific missions should be addressed to the Air Commander for his consideration, who will be the sole authority for making the plane available.


Air Transport Priorities

8. The Chief of Air Transport Operations pointed out that in view of the reduced number of ONUC scheduled flights as from 1 July 63, strict implementation of priorities in the airlift of personnel and stores has become very essential. The Chairman directed that Chief Movement Control Officer should send out a directive laying down the priorities to be given to various types of cargo for transportation by ONUC scheduled flights.

Next Meeting

9. There being no other points, the Chairman declared the meeting closed. The next meeting of the Board will be held at 1430 hrs on 15 July 63 in the office of the Chief Logistics Officer.

No 4117/7/LOGS
27 June 63.


Major
Coordinating Officer Logistics
(Secretary)

Distribution:

Mr. Dorsinville
Force Commander
Chief of Civilian Operations
Chief Administrative Officer
Air Commander
Chief of Staff
All members of the Board.



BOITE POSTALE 7348
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE ONUC, LEOPOLDVILLE

15 June 1963

To : Chief Logistics Officer
(Chairman of Transport Priority Board)

From : Air Commander

Subject: Air transportation in the Congo after 1 July 63

1. As you know, New York has decided to cancel all charters, effective 1 July 1963. Incoming cable 3723 refers. Copy is attached for easy reference.

2. Before New York made this decision, ONUC HQ Leopoldville had pointed out that our military fleet alone, in the present strength, would not be able to meet all future requirements for air transportation. Already, a request has been received from Mr. Gaviols that the new schedule of flights be revised to include flights within the former Kindu Province.

3. Obviously, all possible means of augmenting the military air transport potential after 1 July 63 should be considered. In this connection, your attention is drawn to the assumption made by New York in para (d) of the attached cable:

"Air Congo will handle normal personnel movements and ad hoc freight shipments or regular scheduled runs."

4. Referring to the above, I would like to suggest that the Transport Priority Board, in an early meeting, reconsider the over-all requirements for air transport in the Congo in the light of this assumption. Depending upon the recommendations made by the Board, this Headquarters may wish to request New York to authorize that we augment the present air transport capability by employing Air Congo on an ad hoc basis, as and when required.

Encl: (1)

(Chr. R. Kaldner) Maj Gen
Air Commander

cc: Force Commander
Chief Admin Off
Chief Civ Ops
Chief of Staff
Chief Air Tgt Ops

13
OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO

UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

CLO
Copy to:
Assn:
Chief Clerk:

BOITE POSTALE 7242
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABINET CHIEF LEOPOLDVILLE

21 June 1963

To: Lt. Colonel V.S. Kapoor, Chairman, Transport Priority Board

From: Ben P. Twigt, Chief Administrative Officer

Subject: Scheduled flights

4/197/1063
Please refer to the schedule of ONUC flights to be operative from 1 July 1963. In accordance with these schedules there is no flight to Kindu or Bukavu. It has now been decided by the Officer-in-Charge that in view of the fact that these stations are more or less in isolated places, schedule flight No. 3 should be arranged to land at Kindu and Bukavu either on its onward flight from Luluabourg to Goma or on its return flight from Goma. It may perhaps be easier to arrange for this flight to stop at Kindu while on its way from Luluabourg to Goma and to stop at Bukavu on the return flight from Goma. I shall be grateful if a revision is issued to the schedule of the ONUC flights incorporating this amendment.

cc: Mr. A. W. Cooper, Chief, Purchasing and Supply Section. The main purpose of conditioning the scheduled flight to Goma after 1 July '63 was admittedly because of the need for the transportation of the required quantities of fresh vegetables and fruits to Leopoldville. In view, however, of the decision to include in this flight Kindu and Bukavu, it will be necessary for us to explore ways and means of procuring locally a part of our requirements of vegetables and fruits. The capacity of the DC 3 would be between 4500 lbs. and 5000 lbs. and we should not expect more than half this capacity for vegetables and fruits.

Mr. Gaviola, Chief Civilian Affairs Officer, Bukavu

Mr. A. Sany, Administrative Officer, Kindu

Mr. J. Wood, Administrative Officer, Goma

Mr. A. Sheets, Chief Movement Control

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ADM 450/4

Leopoldville, Congo
29 Jun 63

To : Chief of Civil Operations
From : Chief of Air Transport Operations
Subject : OTTER Aircraft

1 We have been authorized by UN New York to retain five Otter a/c which is an increase of one from the previous limit. When the new Otter is assembled, it is now intended to base ~~one~~ of the Otter a/c at Luluabourg.
Two

W.F. Wiltshire
(W.F. Wiltshire) W/C
Chief Air Transport Officer

cc: Force Commander
Air Commander
Chief of Staff
Chief Admin Officer
Air Ops

JUL 02 1963

ACTION

TO:	<i>Gilman</i>
1	
2	
3	
E	deleted
✓	Required
	<i>my</i>

Copy sent to
Mr. Packham
under routing
slip, 3/7/63

P

Chief Civ. ops.

532



THE
UNITED NATIONS
OFFICE OF
THE SECRETARY-GENERAL
NEW YORK

CHIEF CIVILIAN OPERATIONS
UNITED NATIONS

Reference is made to the report of the Secretary-General dated 1950, in which he stated that the United Nations Office of the Secretary-General had been established in New York.

- 1. The Office of the Secretary-General has been established in New York.
- 2. The Office of the Secretary-General has been established in New York.
- 3. The Office of the Secretary-General has been established in New York.

UNITED NATIONS
OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

UNITED NATIONS
OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

UNITED NATIONS
OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL



UNITED NATIONS
OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

ADM 450/4

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	F F F F F Routine	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S
-------	------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

N R

(Address en)

ONUC
ALBERTVILLE

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-AL/127 OF 29 JUNE CHALEB FROM GILPIN.

REUR 219 TRAVEL SISTER GUIOT AUTHORIZED AS EXCEPTIONAL
MEASURE ON STRICTLY SPACE AVAILABLE BASIS.

2,500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T. O. R.

BY:

Drafted by :

Authorized :

Date :

A. C. Gilpin

A. C. Gilpin

29 June 1963

T. O. D.

ROUTING SLIP

TO

Mr Gilpin & Co.

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

I would regard such cases as being at the extreme limit of admissibility, and in any case strictly on the basis of "Space Available"

DATE

28 vi 63

FROM

/ 100 2

ROUTING SLIP

TO

Mr. Tooby 262

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	<input checked="" type="checkbox"/>	FOR ACTION

On Ghaleb's recommendation
I'm inclined to
recommend this.
Do you agree?

DATE

28/6

FROM

acy

C-74

ADM 450/4

25656

CW/ops

C2

NR 4 AVILLE 36 27 1550z -

ONUC LEO

CIV/ALEO219. GILPIN FROM GHALEB. REOUR CIVLEO/216

AND UR CIV/AL 126. SISTER LOUISE GUIOT REQUESTS

ONUC TRANSPORT TO EVILLE TO SETTLE DOWN URGENT

EDUCATION MATTERS RE BAUDOUINVILLE. PLEASE ADVISE

SOONEST

ONUC AVILLE

JUN 28 1963

ACTION

TO:	<i>H. Gilpin</i>
1	
2	
3	
<input checked="" type="checkbox"/>	Action Completed
<input type="checkbox"/>	Acknowledged
<input type="checkbox"/>	No Action Required
INITIALS <i>ray</i>	

210

4UGA 28 JUNE/0640Z DIC



25330

ACTION
CIVILIAN MILITARY

440
ADM 450/4

Civ
ops

JUN 25 1963

22 F ALBERTVILLE 56 25 0930Z

C2.

ONUC

LEO

TO:	<i>McGowan</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> - Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - No Acknowledgement	
INITIALS	

210

CIV/ALLEO/216. GILPIN FROM GHAELEB SOEUR LOUISE GUIOT
REQUESTS TRANSPORT WITH ONUC AIRCRAFT AVILLE TO EVILLE AND BACK
FIRST WEEK JULY NEXT TO SETTLE MATTERS RELATED WITH THEIR
MISSIONS HERE AND IN BAUDOINVILLE. UNABLE TO PAY TRANSPORT
BY AIR CONGO. EYE RECOMMEND GRANTING REQUEST IF POSSIBLE.
PLEASE ADVISE

ONUC ALBERTVILLE

3UCA 25JUN63 1252Z BQR



INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:					
S.R.S.G.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.O.O.	<input type="checkbox"/>	I.L.O.	<input type="checkbox"/>
CIV.OPS.	<input checked="" type="checkbox"/>	O.P.I.	<input type="checkbox"/>	UNESCO	<input type="checkbox"/>
C.A.O.	<input type="checkbox"/>	PUB. WF	<input type="checkbox"/>	MAILOPS.	<input type="checkbox"/>
C.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.	<input type="checkbox"/>	P.X.	<input type="checkbox"/>
C.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	ACC & IN	<input type="checkbox"/>	I.T.U.	<input type="checkbox"/>
C.PROC.	<input type="checkbox"/>	LANGSER	<input type="checkbox"/>	W.M.O.	<input type="checkbox"/>
C.G.S.	<input type="checkbox"/>	FOODREL	<input type="checkbox"/>	WELFARE	<input type="checkbox"/>
MILITARY REGIMENT, 314					

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

ADM 542/4
ADM 450/4
Priorité Nations traffic
is strictly limited.

INDICATE
PRIORITY

L T F	S V C Service	FFFFF Routine	X	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
-------	------------------	------------------	---	-------------------	---------------------

N R

(Address es)

ONUC
ALBERTVILLE

26 June 1963

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-AL/126 of 26 JUNE GHALEB FROM GILPIN.

REUR 216 REQUIRE STRONGER JUSTIFICATION FOR AUTHORISATION TRAVEL
SOEUR LOUISE GUIOT. WE COULD CONSIDER THIS IF TRAVEL DIRECTLY
RELATED HEALTH, EDUCATION OR RELIEF NEEDS.

2,500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T. O. E.

BY:

Drafted by : A. C. Gilpin

T. O. D.

Authorized : A. C. Gilpin

Date : 26 June 1963

N° 459/JV/MOSE.

Léopoldville, le 29 Juin 1963.

A TOUS LES MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE.

Remarques concernant la circulaire n° 134 du Conseil Monétaire relative aux titres de transport pour voyages internationaux, aériens ou maritimes.

Messieurs,

Suite à des contacts avec le Conseil Monétaire, nous sommes en mesure de préciser les points suivants relatifs à l'article 3 de la circulaire n° 134 du Conseil Monétaire :

1. La réglementation vise directement les personnes physiques de nationalités étrangères résidant dans la République du Congo et par conséquent c'est à ces personnes, et non aux firmes qui les emploient, qu'il appartient d'établir vis-à-vis du Conseil Monétaire l'impossibilité de transferts ou de détentions de devises étrangères ; ainsi, même si une firme n'a droit à aucun transfert mais si ses agents individuellement y ont droit, il ne pourra être délivré à ceux-ci de titres de transport en francs congolais même si l'obligation de fournir ces titres incombe contractuellement à leur firme.
2. En tout état de cause, c'est au Conseil Monétaire qu'il appartient d'apprécier souverainement les justifications présentées par les personnes intéressées. Chaque cas particulier est susceptible d'examen sur la base de données fournies par l'intéressé et de celles en possession du Conseil Monétaire.
3. Les démarches à cet effet doivent être effectuées auprès de l'Office de Changes (Messieurs Baert et Lardinois).

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

JUL 03 1963
ACTION

Le Secrétaire Général,

J. Vanderlinden.

TO:	<i>In Brooks</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/>	Completed
<input type="checkbox"/>	Followed up
<input type="checkbox"/>	Action Required
INITIALS	

Circulaire n° 133.

Aux Banques Agréées

A l'I.B.M.

Aux Sociétés ayant conclu un contrat de
location de machines I.B.M.

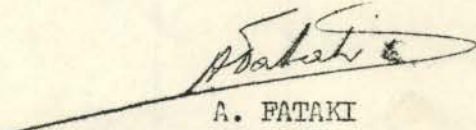
Concerne : PAIEMENT DES LOCATIONS DE MACHINES I.B.M.

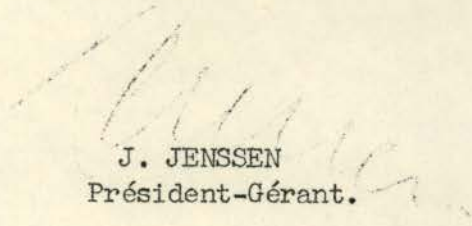
Il est porté à la connaissance des Sociétés ayant conclu des contrats de location de machines I.B.M. que les dispositions suivantes, qui annulent celles de notre lettre-circulaire C/3997 du 17/12/1962, sont désormais applicables :

- 1) paiement des arriérés dus à I.B.M. au 31.12.62
 - sociétés ayant conclu une convention exportateur avec le Conseil Monétaire : paiement en devises par prélèvement sur les devises mises à leur disposition.
 - sociétés n'ayant pas conclu une convention exportateur avec le Conseil Monétaire : paiement en francs congolais.
- 2) Règlement des redevances dues depuis le 1/1/1963.
 - sociétés ayant conclu une convention exportateur et/ou particulière avec le Conseil Monétaire : paiement en devises par prélèvement sur les devises mises à leur disposition.
 - sociétés n'ayant pas conclu une convention exportateur et/ou particulière avec le Conseil Monétaire : paiement en devises, par introduction auprès du Conseil Monétaire / Office de Change de demandes d'autorisation modèle " V3 " (ou " V5 " pour le Gouvernement Congolais et les Administrations Publiques)

Pour les factures I.B.M. payables en devises, les versements sont à faire en faveur du compte "Résident " \$ U.S.," ouvert au nom de I.B.M. Congo, auprès de la Banque du Congo. (compte n° 952.013/89)

Fait à Léopoldville, le 17 juin 1963


A. FATAKI
Par délégation


J. JENSSSEN
Président-Gérant.

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
INSTITUT D'EMISSION

Circulaire n° 134

- Aux Banques Agréées,
- Aux Compagnies Aériennes de transport,
- Aux titulaires de convention " exportateur ",
- à tous les Résidents congolais.

Article 1.

Seuls les nationaux congolais sont encore autorisés à se procurer contre francs congolais des titres de transport pour des passages internationaux aériens ou maritimes. Les tickets de passage internationaux doivent obligatoirement être émis " aller et retour " départ de la République du Congo.

Article 2.

La qualité de national congolais s'établit par la présentation d'un passeport valable, muni d'un visa de sortie, délivré par les services d'émigration dépendant du Ministère de l'Intérieur du Gouvernement Central de la République du Congo.

Article 3.

Les Résidents de nationalité étrangère qui pourront justifier auprès du Conseil Monétaire l'absence de toute possibilité de transfert ou de détention de devises étrangères, seront autorisés à introduire sous modèle " V1 " une demande de transfert leur permettant l'acquisition contre devises de ticket de passage aérien ou maritime.

Article 4.

Les billets de passage payables en devises ne peuvent être délivrés et utilisés que pour des voyages au départ de ports et aéroports congolais (à l'exclusion de ceux situés dans les pays limitrophes) et au départ de l'étranger à destination des ports et aéroports congolais. Ces billets doivent, à l'aller, être utilisés dans les dix jours de leur émission.

Article 5.

Le paiement par les Résidents congolais de nationalité étrangère des billets de passage payables en devises ne peut être effectué que par un versement au crédit des Comptes Résidents Monnaies Etrangères ouverts dans les livres des Banques Agréées au nom des Compagnies Aériennes ou Maritimes ou au nom des Agences de voyages établies au Congo. Les Compagnies aériennes et maritimes pourront, sans autorisation préalable et dans leur intérêt exclusif, transférer ces avoirs à l'étranger. Les Agences de voyage ne pourront débiter sans autorisation préalable leur Compte Résidents Monnaies Etrangères qu'en faveur du Compte Résidents Monnaies Etrangères des Compagnies aériennes ou maritimes.

Article 6.

Les Compagnies maritimes et aériennes et les Agences de voyage sont tenues d'adresser mensuellement au Conseil Monétaire un état récapitulatif de leurs recettes et dépenses en devises et en francs congolais.

Article 7.

Les sociétés bénéficiaires d'une convention " exportateur " sont tenues à maintenir dans leurs comptes Résidents Monnaies Etrangères les montants destinés à l'achat de leurs tickets de passage, même ceux délivrés au départ de l'étranger. Ces montants sont donc à déduire de la partie librement transférable des rétrocessions opérées par les banques au moment du rapatriement des devises. Les sociétés qui enfreindraient cette disposition seront automatiquement déchues du bénéfice de leur convention.

Article 8.

Les circulaires n°s 46 et 75 sont abrogées.

Article 9.

La présente circulaire entre en vigueur immédiatement.

Léopoldville, le 25 juin 1963.

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
Institut d'Emission.

Antoine
A. NOELE
Membre de Droit
Gouverneur

W. JENSSSEN
W. JENSSSEN,
Président-Gérant.

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
INSTITUT D'EMISSION

Circulaire n° 135

- aux Banques agréées
 - à la Douane
 - aux Importateurs.
-

OBJET : Aide Financière Allemande "A.F.A."

Article 1.

La République Fédérale Allemande vient d'accorder au Gouvernement Congolais un crédit de dix millions de Deutsche Marks pour l'importation de marchandises d'origine allemande.

Article 2.

Les importateurs qui figurent sur la liste de répartition de l'Office d'Approvisionnement du Ministère de l'Economie Nationale du Gouvernement Central avec l'accord du Bureau de la Coordination Economique, recevront une lettre de quota indiquant la valeur FOB des marchandises à importer.

Article 3.

Sur présentation de la lettre de quota, les banques agréées valideront elles-mêmes les licences d'importation modèle "I" sur lesquelles elles apposeront la mention : "A.F.A."

Article 4.

Les banques pourront également valider un modèle "F" pour un montant correspondant aux frais connexes. Ils ne pourront, en aucun cas, comprendre les commissions pour interventions ni les frais d'assurance.

Article 5.

Lors de la présentation des licences, les banques agréées réclameront le "dépôt à l'importation" de la valeur FOB de l'importation calculée au cours fixe.

Article 6.

Le paiement s'effectuera exclusivement sur base de crédits documentaires "à change non couvert", entièrement provisionnés.

Article 7.

Ces crédits documentaires seront logés via votre correspondant en République Fédérale Allemande obligatoirement chez KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU à FRANCFORT SUR MAIN.

Article 8.

La KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU se chargera d'aviser le fournisseur de l'ouverture du crédit, de lever les documents, de les faire suivre et de se rembourser par le débit du compte spécial bloqué ouvert en faveur de la République du Congo chez la DEUTSCHE BUNDESBANK à FRANCFORT SUR MAIN.

Article 9

Les crédits documentaires de liaison, à change non-couvert également, ouverts pour le règlement des frais connexes seront utilisés par prélèvements des devises sur nos avoirs propres.

Article 10.

Les banques agréées mentionneront explicitement, à l'intention de la KREDITANSTALT FUR WIEDERAUFBAU, le numéro, la date de validation et d'échéance de la licence modèle "I" et que l'importation se réalisera dans le cadre de l'Aide Financière Allemande.

Article 11.

Une fois par semaine, les banques agréées verseront au Conseil Monétaire pour le crédit du compte n° 483 ouvert en ses livres au nom du Bureau de la Coordination Economique "Aide Financière Allemande", les provisions constituées en francs congolais par leurs clients importateurs, lors de l'ouverture des crédits documentaires à change non couvert.

Les décomptes finaux seront rajustés sur base du cours en vigueur le jour de l'utilisation des crédits documentaires et les banques agréées présenteront une fois par mois un état récapitulatif de ces décomptes au siège de Léopoldville du Conseil Monétaire et à cette occasion créditeront ou débiteront celui-ci des différences existant entre les montants versés à titre de provision et la contrevaletur en francs congolais des décomptes finaux.

Les banques procéderont de même dans le cas où les crédits documentaires ne seraient pas utilisés en tout ou en partie à l'échéance.

Article 12.

La destination des volets du modèle "I" reste la même que pour les importations.

Article 13

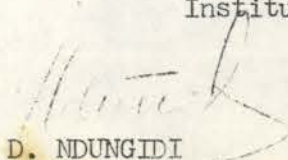
La circulaire 130 "Contrôle avant embarquement" est d'application pour les licences modèle "I" A.F.A.

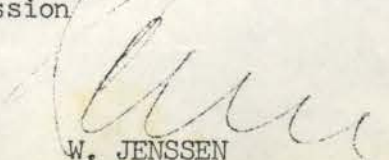
Article 14.

Pour les points non prévus dans la présente circulaire, les dispositions générales sont d'application.

Léopoldville, le 26 juin 1963.

Conseil Monétaire
de la République du Congo
Institut d'Emission


D. NDUNGIDI
par délégation


W. JENSSSEN
Président-Gérant

N° 459/JV/MOSE.

Léopoldville, le 29 Juin 1963.

A TOUS LES MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE.

Remarques concernant la circulaire n° 134 du Conseil Monétaire relative aux titres de transport pour voyages internationaux, aériens ou maritimes.

Messieurs,

Suite à des contacts avec le Conseil Monétaire, nous sommes en mesure de préciser les points suivants relatifs à l'article 3 de la circulaire n° 134 du Conseil Monétaire :

1. La réglementation vise directement les personnes physiques de nationalités étrangères résidant dans la République du Congo et par conséquent c'est à ces personnes, et non aux firmes qui les emploient, qu'il appartient d'établir vis-à-vis du Conseil Monétaire l'impossibilité de transferts ou de détentions de devises étrangères ; ainsi, même si une firme n'a droit à aucun transfert mais si ses agents individuellement y ont droit, il ne pourra être délivré à ceux-ci de titres de transport en francs congolais même si l'obligation de fournir ces titres incombe contractuellement à leur firme.
2. En tout état de cause, c'est au Conseil Monétaire qu'il appartient d'apprécier souverainement les justifications présentées par les personnes intéressées. Chaque cas particulier est susceptible d'examen sur la base de données fournies par l'intéressé et de celles en possession du Conseil Monétaire.
3. Les démarches à cet effet doivent être effectuées auprès de l'Office de Changes (Messieurs Baert et Lardinois).

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

JUL 1963

AC 101

J. Brooks

Le Secrétaire Général,

J. Vanderlinden.

Circulaire n° 133.

Aux Banques Agréées

A l'I.B.M.

Aux Sociétés ayant conclu un contrat de
location de machines I.B.M.


Concerne : PAIEMENT DES LOCATIONS DE MACHINES I.B.M.


Il est porté à la connaissance des Sociétés ayant conclu des
contrats de location de machines I.B.M. que les dispositions suivantes,
qui annulent celles de notre lettre-circulaire C/3997 du 17/12/1962,
sont désormais applicables :

- 1) paiement des arriérés dus à I.B.M. au 31.12.62
 - sociétés ayant conclu une convention exportateur avec le
Conseil Monétaire : paiement en devises par prélèvement
sur les devises mises à leur disposition.
 - sociétés n'ayant pas conclu une convention exportateur
avec le Conseil Monétaire : paiement en francs congolais.
- 2) Règlement des redevances dues depuis le 1/1/1963.
 - sociétés ayant conclu une convention exportateur et/ou
particulière avec le Conseil Monétaire : paiement en
devises par prélèvement sur les devises mises à leur
disposition.
 - sociétés n'ayant pas conclu une convention exportateur
et/ou particulière avec le Conseil Monétaire : paiement
en devises, par introduction auprès du Conseil Monétaire
/ Office de Change de demandes d'autorisation modèle
" V3 " (ou " V5 " pour le Gouvernement Congolais et les
Administrations Publiques)

Pour les factures I.B.M. payables en devises, les versements
sont à faire en faveur du compte "Résident " \$ U.S., ouvert au nom de
I.B.M. Congo, auprès de la Banque du Congo. (compte n° 952.013/89)

Fait à Léopoldville, le 17 juin 1963


A. FATAKI
Par délégation


J. JENSSEN
Président-Gérant.

Circulaire n° 134

- Aux Banques Agréées,
- Aux Compagnies Aériennes de transport,
- Aux titulaires de convention " exportateur "
- à tous les Résidents congolais.

Article 1.

Seuls les nationaux congolais sont encore autorisés à se procurer contre francs congolais des titres de transport pour des passages internationaux aériens ou maritimes. Les tickets de passage internationaux doivent obligatoirement être émis " aller et retour " départ de la République du Congo.

Article 2.

La qualité de national congolais s'établit par la présentation d'un passeport valable, muni d'un visa de sortie, délivré par les services d'émigration dépendant du Ministère de l'Intérieur du Gouvernement Central de la République du Congo.

Article 3.

Les Résidents de nationalité étrangère qui pourront justifier auprès du Conseil Monétaire l'absence de toute possibilité de transfert ou de détention de devises étrangères, seront autorisés à introduire sous modèle " VI " une demande de transfert leur permettant l'acquisition contre devises de ticket de passage aérien ou maritime.

Article 4.

Les billets de passage payables en devises ne peuvent être délivrés et utilisés que pour des voyages au départ de ports et aéroports congolais (à l'exclusion de ceux situés dans les pays limitrophes) et au départ de l'étranger à destination des ports et aéroports congolais. Ces billets doivent, à l'aller, être utilisés dans les dix jours de leur émission.

Article 5.

Le paiement par les Résidents congolais de nationalité étrangère des billets de passage payables en devises ne peut être effectué que par un versement au crédit des Comptes Résidents Monnaies Etrangères ouverts dans les livres des Banques Agréées au nom des Compagnies Aériennes ou Maritimes ou au nom des Agences de voyages établies au Congo. Les Compagnies aériennes et maritimes pourront, sans autorisation préalable et dans leur intérêt exclusif, transférer ces avoirs à l'étranger. Les Agences de voyage ne pourront débiter sans autorisation préalable leur Compte Résidents Monnaies Etrangères qu'en faveur du Compte Résidents Monnaies Etrangères des Compagnies aériennes ou maritimes.

Article 6.

Les Compagnies maritimes et aériennes et les Agences de voyage sont tenues d'adresser mensuellement au Conseil Monétaire un état récapitulatif de leurs recettes et dépenses en devises et en francs congolais.

Article 7.

Les sociétés bénéficiaires d'une convention " exportateur " sont tenues à maintenir dans leurs comptes Résidents Monnaies Etrangères les montants destinés à l'achat de leurs tickets de passage, même ceux délivrés au départ de l'étranger. Ces montants sont donc à déduire de la partie librement transférable des rétrocessions opérées par les banques au moment du rapatriement des devises. Les sociétés qui enfreindraient cette disposition seront automatiquement déchues du bénéfice de leur convention.

Article 8.

Les circulaires n°s 46 et 75 sont abrogées.

Article 9.

La présente circulaire entre en vigueur immédiatement.

Léopoldville, le 25 juin 1963.

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
Institut d'Emission.

A. NOELE

Membre de droit
Gouverneur

W. JENSEN

Président-Gérant.

de la Banque Nationale du Congo

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
INSTITUT D'EMISSION

Circulaire n° 135

- aux Banques agréées
 - à la Douane
 - aux Importateurs.
-

OBJET : Aide Financière Allemande "A.F.A."

Article 1.

La République Fédérale Allemande vient d'accorder au Gouvernement Congolais un crédit de dix millions de Deutsche Marks pour l'importation de marchandises d'origine allemande.

Article 2.

Les importateurs qui figurent sur la liste de répartition de l'Office d'Approvisionnement du Ministère de l'Economie Nationale du Gouvernement Central avec l'accord du Bureau de la Coordination Economique, recevront une lettre de quota indiquant la valeur FOB des marchandises à importer.

Article 3.

Sur présentation de la lettre de quota, les banques agréées valideront elles-mêmes les licences d'importation modèle "I" sur lesquelles elles apposeront la mention : "A.F.A."

Article 4.

Les banques pourront également valider un modèle "F" pour un montant correspondant aux frais connexes. Ils ne pourront, en aucun cas, comprendre les commissions pour interventions ni les frais d'assurance.

Article 5.

Lors de la présentation des licences, les banques agréées réclameront le "dépôt à l'importation" de la valeur FOB de l'importation calculée au cours fixe.

Article 6.

Le paiement s'effectuera exclusivement sur base de crédits documentaires "à change non couvert", entièrement provisionnés.

Article 7.

Ces crédits documentaires seront logés via votre correspondant en République Fédérale Allemande obligatoirement chez KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU à FRANCFORT SUR MAIN.

Article 8.

La KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU se chargera d'aviser le fournisseur de l'ouverture du crédit, de lever les documents, de les faire suivre et de se rembourser par le débit du compte spécial bloqué ouvert en faveur de la République du Congo chez la DEUTSCHE BUNDESBANK à FRANCFORT SUR MAIN.

Article 9

Les crédits documentaires de liaison, à change non-couvert également, ouverts pour le règlement des frais connexes seront utilisés par prélèvements des devises sur nos avoirs propres.

Article 10.

Les banques agréées mentionneront explicitement, à l'intention de la KREDITANSTALT FÜR WIEDERAUFBAU, le numéro, la date de validation et d'échéance de la licence modèle "I" et que l'importation se réalisera dans le cadre de l'Aide Financière Allemande.

Article 11.

Une fois par semaine, les banques agréées verseront au Conseil Monétaire pour le crédit du compte n° 483 ouvert en ses livres au nom du Bureau de la Coordination Economique "Aide Financière Allemande", les provisions constituées en francs congolais par leurs clients importateurs, lors de l'ouverture des crédits documentaires à change non couvert.

Les décomptes finaux seront rajustés sur base du cours en vigueur le jour de l'utilisation des crédits documentaires et les banques agréées présenteront une fois par mois un état récapitulatif de ces décomptes au siège de Léopoldville du Conseil Monétaire et à cette occasion créditeront ou débiteront celui-ci des différences existant entre les montants versés à titre de provision et la contrevaletur en francs congolais des décomptes finaux.

Les banques procéderont de même dans le cas où les crédits documentaires ne seraient pas utilisés en tout ou en partie à l'échéance.

Article 12.

La destination des volets du modèle "I" reste la même que pour les importations.

Article 13

La circulaire 130 "Contrôle avant embarquement" est d'application pour les licences modèle "I" A.F.A.

Article 14.

Pour les points non prévus dans la présente circulaire, les dispositions générales sont d'application.

Léopoldville, le 26 juin 1963.

Conseil Monétaire
de la République du Congo
Institut d'Emission

D. NDUNGIDI
per délégué

W. JENSSEN
Président-Gérant

NOM 450/4

CivOps 632/63

28 June 1963

To : Mr. A. Ridgewell, Chief of Travel Unit
From : S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations
Subject: Monetary Council Circular N° 134

The attached circular refers only to international travel. Our problem with respect to experts is for internal travel for which they can only make payment in Congolese francs. I hope that this matter is being pursued with the Monetary Council. If it is not resolved please let me know.

INFO. COPY *Piche*

- Aux Banques Agréées,
- Aux Compagnies Aériennes de transport
- Aux titulaires de convention "exportateur"
- à tous les Résidents congolais.

Article 1.-

Seuls les nationaux congolais sont encore autorisés à se procurer contre francs congolais des titres de transport pour des passages internationaux aériens ou maritimes. Les tickets de passage internationaux doivent obligatoirement être émis "aller et retour" départ de la République du Congo.

Article 2.-

La qualité de national congolais s'établit par la présentation d'un passeport valable, muni d'un visa de sortie, délivré par les services d'émigration dépendant du Ministère de l'Intérieur du Gouvernement Central de la République du Congo.

Article 3.-

Les Résidents de nationalité étrangère qui pourront justifier auprès du Conseil Monétaire l'absence de toute possibilité de transfert ou de détention de devises étrangères, seront autorisés à introduire sous modèle " VI " une demande de transfert leur permettant l'acquisition contre devises de ticket de passage aérien ou maritime.

Article 4.-

Les billets de passage payables en devises ne peuvent être délivrés et utilisés que pour des voyages au départ de ports et aéroports congolais (à l'exclusion de ceux situés dans les pays limitrophes) et au départ de l'étranger à destination des ports et aéroports congolais. Ces billets doivent, à l'aller, être utilisés dans les dix jours de leur émission.

.../...

Article 5.-

Le paiement par les Résidents congolais de nationalité étrangère des billets de passage payables en devises ne peut être effectué que par un versement au crédit des comptes Résidents Monnaies Etrangères ouverts dans les livres des Banques Agréées au nom des Compagnies Aériennes ou Maritimes ou au nom des Agences de voyages établies au Congo. Les Compagnies aériennes et maritimes pourront, sans autorisation préalable et dans leur intérêt exclusif, transférer ces avoirs à l'étranger. Les agences de voyages ne pourront débiter sans autorisation préalable leur comptes Résidents Monnaies Etrangères qu'en faveur du Compte Résidents Monnaies Etrangères des Compagnies aériennes ou maritimes.

Article 6.-

Les Compagnies maritimes et aériennes et les Agences de voyages sont tenues d'adresser mensuellement au Conseil Monétaire un état récapitulatif de leurs recettes et dépenses en devises et en francs congolais.

Article 7.-

Les sociétés bénéficiaires d'une convention "export" sont tenues à maintenir dans leurs comptes Résidents Monnaies Etrangères les montants destinés à l'achat de leurs tickets de passage, même ceux délivrés au départ de l'Etranger. Ces montants sont donc à déduire de la partie librement transférable des rétrocessions opérées par les banques au moment du rapatriement des devises. Les sociétés qui enfreindraient cette disposition seront automatiquement déchues du bénéfice de leur convention.

Article 8.-

Les circulaires n°s 46 et 75 sont abrogées.

Article 9.-

La présente circulaire entre en vigueur immédiatement.

Léopoldville, le 25 juin 1960.

CONSEIL MONETAIRE
DE LA REPUBLIQUE DU CONGO
Institut d'Emission.

A. NDELE
Membre de droit.
Gouverneur de la Banque
Nationale du Congo.

W. JENSSEN,
Président-Gérant.

ACTION	
CIVILIAN MILITARY	
25 10/1/63	

Reed

ADM 450/4

25656

NR 4 AVILLE 36 27 1550Z -

ONUC LEO

CIV/ALEO219. *nm* GILPIN FROM GHALEB. REOUR CIVLEO/216
 AND UR CIV/AL 126. SISTER LOUISE GUIOT REQUESTS
 ONUC TRANSPORT TO EVILLE TO SETTLE DOWN URGENT
 EDUCATION MATTERS RE BAUDOUINVILLE. PLEASE ADVISE
 SOONEST

ONUC AVILLE

4UCA 28 JUNE/0640Z DIC



→ ADM. 450/4
T 230/5/3

Réf: Civops 621/63

le 27 juin 1963

A: Monsieur F. Tooby, Deputy Chief Administrative Officer

DE: James R. Brooks, Deputy Chief
Civilian Operations

OBJET: Régularisation du niveau du Lac Tanganyika

M. Félix LAFORE, Ingénieur à la Section des Travaux Publics, doit partir en mission à Albertville par avion ONUC du 2 juillet 1963.

La mission de M. Lafore a pour objet l'étude des dispositions à prendre pour commencer le plus tôt possible les travaux destinés à régulariser le niveau du Lac Tanganyika.

Il est souhaitable qu'il soit accompagné de M. LESTRADE, Ingénieur de la Sté SAFRICAS qui sera éventuellement chargé de l'exécution des travaux.

En conséquence, je vous serais obligé, si vous n'y voyez pas d'inconvénient, de bien vouloir établir une autorisation de passage au bénéfice de M. LESTRADE par avion ONUC du 2 juillet avec retour par avion ONUC Albertville-Léo du 4 juillet.

ADM 450/4

210

25308

Civ/8

TVL

Access

(C2)

AVILLE NR 2 CK 49 25 0930

ONUC LEO - CIV/ALLEO/115. VERBRUGGHE CO CIVILAN OPERATIONS
FROM GHALEB. ARRIVING LEO 26 SF 3 WITH WIFE AND JUDGE TAKLA.
PLEASE ARRANGE MEETING AIRPORT AND ACCOMODATION. PLEASE
CONTACT ADEL BINDARI C/O ONUC JUDICATURE OR C/O HIS BROTHER-
IN-LAW GAMIL HAMDIA ONUC ROYAL REGARDS

ONUCAVILLE

PEC 25/6 AT 1010Z

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:			
S. R. C.	CLERK	ILL. O.	
CHIEF S.	CLERK	CHIEF O.	
CLERK	CLERK	MAIL OPS.	
CLERK	CLERK	F. X.	
C. P. O.	CLERK	F. A. C.	
C. F. O.	CLERK	I. T. U.	
C. F. O.	CLERK	W. M. O.	
C. F. O.	CLERK	WELFARE	



BOITE POSTALE 746
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE ONUC, LEOPOLDVILLE

7 ADM 450/4
10-05

M/618

25 June 1963

To : M. S.H. Ahmed, Chief of Civilian Operations
From : J.W. O'Byrne, Senior Representative WMO
Subject : Transport by ONUC plane of a Congolese meteorologist

In connection with plans which we are preparing for the training of Congolese personnel for service in observing stations in Katanga, it is urgently necessary that M. KASONGO CELESTIN, (destined to become Assistant Director for the Katanga Zone) take part in discussions here.

At the moment Air Congo refuses to issue tickets to personnel travelling at Government expenses pending the settlement of some outstanding accounts.

In view of this, and so that the work of my mission may not be further retarded, I shall be grateful if you will kindly authorise M. Kasongo's travel Elisabethville to Leopoldville and return by ONUC aircraft.

for signature

JUNE 5 1963

ACTION

TO	Brooks
1	Toohey
2	
3	
<input type="checkbox"/> A	isad
<input type="checkbox"/> A	wedged
<input type="checkbox"/> No Action Required	
IN	

JOB/am

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ADM 450/4
10-05

M/618

25 June 1963

To : M. S.H. Ahmed, Chief of Civilian Operations
From : J.W. O'Byrne, Senior Representative WMO
Subject : Transport by ONUC plane of a Congolese meteorologist

In connection with plans which we are preparing for the training of Congolese personnel for service in observing stations in Katanga, it is urgently necessary that M. KASONGO CELESTIN, (destined to become Assistant Director for the Katanga Zone) take part in discussions here.

At the moment Air Congo refuses to issue tickets to personnel travelling at Government expenses pending the settlement of some outstanding accounts.

In view of this, and so that the work of my mission may not be further retarded, I shall be grateful if you will kindly authorise M. Kasongo's travel Elisabethville to Leopoldville and return by ONUC aircraft.

space available

for Byrne

JUN 25 1963

ACTION

TO:	<i>Brooks</i>
1	<i>Too</i>
2	
3	
<input checked="" type="checkbox"/> - A.	<i>Completed</i>
<input type="checkbox"/> - A. n. wedged	
<input type="checkbox"/> - No Action Required	
IN TATS	

*Mr. O'Byrne informed
this not possible.
J. O'Byrne*

JOB/am

file

ADM 450/4
C-4

ONUC ELISABETHVILLE

LEOBLI _____ CAUVREAU FROM GRAY. YOUR MEMO 20 MAY
TRAVEL JONGEANS: DEPENDENTS TO ONUC AT OWN EXPENSE AUTHORIZED.

JONGEANS

ADMINFIELD

cc: Mr. F. Tocky, Deputy Chief Administrative Officer
(Civilian Operations)

M^r Tinsuigzi

[Handwritten signature]
tdk

MD/ms

M. Deaux
E. Knoll
H.A. Gray

25 June 1963

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

ADM 450/4

INDICATE
PRIORITY

L T F		S V C Service		F F F F F Routine	X	S S S S S Priority	P R I O R I T E N A T I O N S	
-------	--	------------------	--	----------------------	---	-----------------------	----------------------------------	--

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

N R

(Address es)

ONUC
ALBERTVILLE

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-AL/124 OF 24 JUNE GHALEE FROM GILPIN.
DELBROUCK'S TRAVEL TO KAMINA AUTHORIZED.

2.500 x 200 — Imp. Plateau 11267

T. O. R.

T. O. D.

BY:

Drafted by :

Authorized : A. C. Gilpin

Date : A. C. Gilpin

24 June 1963

ADM 450/4

Received only in sherrif's office

23069

JUN 23 1963

ACTION

TO:	Gilpin
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/>	Completed
<input type="checkbox"/>	Wedged
<input type="checkbox"/>	No Action Required
MIS	

23

ALBERTVILLE

38

22

0955Z

MIS

ONUC LEO

CEV /ALEO 217 . GILPIN FROM SHALEB. CFL REQUESTS TRANSPORT
OF THEIR EMPLOYEE MR DELBROUCK TO KAMINA FOR REOPENING
OF RAILWAY LINE ALBERTVILLE -KAMINA . PLEASE AUTHORIZE
TRANSPORT BY ONUC AIRCRAFT AS NO COMMERCIAL FLIGHT
ALBERTVILLE YET

ONUC ALBERTVILLE

4UCA 888 22 JUNE /1200Z DIC

124

CIV.OPS./562/63

ADM.420/1 Gen.

22 June, 1963

To: Brig E.A.G. Gaudipo, Chief-of-Staff
From: S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations
Subject: Transport Priority Board

Please refer to your memorandum of 18 June.

I appreciate your decision that Civilian Operations should have a permanent representative on the Transport Priority Board, and I hereby nominate Mr. T. Trisciuzzi, Assistant ^{Chief} Administrative Officer, in this capacity.

cc: Force Commander
Chief Administrative Officer
Air Commander
Chief Transport Officer
Mr. Trisciuzzi ——— 242

23050

ACTION
CIVILIAN
<i>CW</i>

NR6 FFF BUKAVU CK 40 22 1000Z

ONUC

ADM 45014

LEO

BULE 620 TOOBY FROM GAVIOLA. KINDLY AUTHORIZE AIRLIFT GOMA
AVILLE JADOTVILLE FOR WIFE AND FOUR CHILDREN INTERPRETER
KEREKEZI ON COMPASSIONATE GROUNDS. ONE CHILD DIED LAST WEEK
AND JUNE 26 IS LAST FLIGHT GOMA AVILLE

ONUC BUKAVU

JUN 23 1963
ACTION

TO:	<i>Tooby</i>
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/>	Action Completed
<input type="checkbox"/>	Action Withdrawn
<input type="checkbox"/>	Action Required

4UCB 22/06/63 1041Z ALO.

7 ADM 470/1 Gen

AGG/mep

ADM 450/1

CIV.OPS./562/63

ADM.420/1 Gen.

22 June, 1963

To: Brig E.A.O. Ogunipe, Chief-of-Staff
From: E. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations
Subject: Transport Priority Board

Please refer to your memorandum of 18 June.

I appreciate your decision that Civilian Operations should have a permanent representative on the Transport Priority Board, and I hereby nominate Mr. T. Trisciuzzi, Assistant Administrative Officer, in this capacity.

cc: Force Commander
Chief Administrative Officer
Air Commander
Chief Transport Officer
Mr. Trisciuzzi

ADM 450/4

25069

JUN 23 1963

ACTION

ACTION	
CIVILIAN MILITARY	
<i>Chute</i>	
TO:	
1	
2	
3	
<input type="checkbox"/> A	Completed
<input type="checkbox"/> B	Notified
<input type="checkbox"/> C	Action Required

23 JUL 63 22 0958Z

ONUC LEO

✓
CIV /ALB 201. GILPIN FROM ONALES. CPL REQUESTS TRANSPORT
OF THEIR EMPLOYEE MR DELOROUX TO KAMINA FOR REOPENING
OF RAILWAY LINE ALBERTVILLE -KAMINA. PLEASE AUTHORIZE
TRANSPORT BY ONUC AIRCRAFT AS NO COMMERCIAL FLIGHT
ALBERTVILLE YET

ONUC ALBERTVILLE

23 JUN 63 22 0958Z 210

RECEIVED	
JUN 23 1963	
<i>g</i>	
H. S. S.	
1963	

REGISTRY

25024

SDN 450/4

7 GOMA 35 22 0930Z

ONUG LEO

SCLES 471 AHMED CHATURVEDI FROM WOOD. PLEASE AUTHORIZE TRANS
PORT BY ONUG OF 26TH JUNE OF LOKA SAMUEL AND ~~ANNA~~ ALEXAN-
DRE CANDIDATES FOR UNITED STATES SCHOLARSHIP SELECTED BY
DOCTOR MARTINEZ DELICADO

ONUG GOMA

22/6/1056Z/PRO

JUN 23 1963

ACTION

TO:	Brooks
1	Jooley
2	
3	
<input type="checkbox"/>	Action Completed
<input type="checkbox"/>	Acknowledged
<input type="checkbox"/>	No Action Required
INITIALS	

125

Mr. Tooby 262

800 1120/11

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

ADM 430

21 June 1963.

JUN 22 1963

ACTION

To: ✓ Chief Civil Operations
Chief Logistics Officer
Chief Procurement Officer
Chief Air Transport Officer
Chief Movement Control Officer

From: Deputy Chief Movement Control Officer

Subject: Transport Priority Board Meeting

TO:	Mr. Gilpin	210
1		
2		
3		
<input type="checkbox"/>	Completed	
<input type="checkbox"/>	Answered	
<input type="checkbox"/>	Action Required	
INITIALS		

The next Transport Priority Board Meeting will take place in the CLO's office on Monday 24 June at 1430 hrs.

The Agenda for this meeting is attached.

H. Ahnwall
(K. AHNWALL) Major
Deputy CMCO



A G E N D A

1. Review of Air Transport priorities.
2. Amendment to Scheduled Flight Bukavu.
3. Availability of aircraft for missions from Bukavu. *and*
4. Method of procuring special airlift. *Albertrale **

* to visit neighbouring areas

G-46

Chief Civil Operations

A G E N D A

1. Review of Air Transport priorities.
2. Amendment to Scheduled Flight Bureau.
3. Availability of aircraft for missions from Bureau.
4. Method of procuring special aircraft.

Chief Civil Operations

WORLD HEALTH
ORGANIZATION



ADM 450/4
ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ

JUN 22 1963

ACTION

B. P. 1899
LÉOPOLDVILLE
République du Congo

REF. AB/am

TO:	21 juin 1963
1	Mr. Bellerive
2	
3	
<input checked="" type="checkbox"/>	Approved
<input type="checkbox"/>	Not Approved
<input type="checkbox"/>	No Action Required
IN TRANS	

A : M. H. Ahmed, Chef des Opérations civiles, ONUC

De : Dr A. Bellerive, Représentant en Chef de l'OMS

Sujet : Voyages des familles

Je me réfère à votre memo du 18 avril 1963 et à ma lettre du 14 janvier 1963 concernant les Instructions administratives No 24.

Je sou mets à votre attention la réponse reçue du Chef des Services de Voyages à propos de l'arrivée de Madame Wachtfeidl, épouse d'un de nos médecins.

...

To be considered at a later date.

Annexe : photocopie

...

J.B.

ADM 450/4

INDICATE
PRIORITY

S V C Service	FFFFF Routine	SSSSS Priority	X	PRIORITE NATIONS
------------------	------------------	-------------------	---	---------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

20-01

N R

Address(es)

ONUC BUKAVU

21 JUNE 1963

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix & / or number as required

USE DOUBLE SPACING.

CIV-BU/378 OF 21 JUNE GAVIOLA CASTA FROM TRISCIUZZI TERENCE.

YOU ARE AUTHORIZED TO HIRE SMALL PLANE TO TAKE TEACHER
CONTRACTS AND TRAVELLERS CHEQUES FROM GOMA TO BUKAVU, AS AN
EXCEPTIONAL CASE. TAKE THEM OVER FROM LITTERAS ARRIVING IN
GOMA SATURDAY BY SE-S. TRY TO BE IN GOMA ON SATURDAY OR
SUNDAY.

cc: Mr. Terenzio

T. O. R.

BY :

T. O. D.

Drafted by : H. Pichler

Authorized : T. Trisciuzzi

Date :



BOITE POSTALE 754
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE OMUC LEOPOLDVILLE

INTER - OFFICE MEMORANDUM

20 June 1963

A Mr. P.J. M. Carvin, Senior WHO Admin. Officer
Da A. Redgwell, Chief of Travel Unit
Objet Travel of Dependents - Dr Wachtfeidl, WHO Agent

Receipt is acknowledged of your letter of 17 June together with enclosures.

2. We should like to point out that the only services that can be provided by the Travel Unit to all staff and dependents are:

- A. Clearance through Customs & Immigration
- B. Transportation to their accommodation or homes

3. Before leaving N'Djili Airport all newcomers to the Congo are asked to report to the Personnel Office to get ID, PX and Commissary Cards; as soon as they have rested or after being accommodated if they wish.

4. We suggest that in the case of WHO staff and dependents that we be allowed to advise them to contact Mr. Tomyska in the Royal who would assign someone to help them in obtaining ID, PX and Commissary Cards or any service that he might agree to render.

5. We regret that the Travel Office does not have sufficient staff to render this type of service.

6. With regard to an interpreter for Mrs. Wachtfeidl, we suggest that you contact the Czech Embassy. Inform them of this lady's arrival, ask if they could provide someone to greet her and also assist with interpretation so that our Travel Officer can clear her through the necessary formalities at the airport.

....

7. We shall make the necessary arrangements for her and her daughter to travel to Stanleyville when it is known on which date she wishes to travel.

8. The reimbursement of expenses form is returned to you for transmission to Mr. Tomyska.

file

ROUTING SLIP

TO

Mr. Brooks
Deputy Chief, Ciro

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

I understand that the action copy has been passed on to you. Assume that the proposed travel relates to that of experts and that the project funds will bear the expenditure.

2. I tried to contact you yesterday but you were busy at a meeting. I had left a message with your Secretary.

DATE

FROM

22/6/63

T. J. Jenson.
 620

ROUTING SLIP

TO

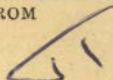
Mr Menon

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

DATE

21/6

FROM



ADM 450/4

24766

ACTION	
CIVILIAN	MILITARY
<i>copy</i>	
<i>CHO</i>	

ROUTED TO:	
SE	
SA	
LA	
CA	
C.P.A.	
C.F.A.	
C.I.A.	
C.A.	
SO	
MAILS	
P.X.	
E.A.C.	
I.T.U.	
W.M.O.	
WELF	

NR1 FFF BUKAVU CK28 20 0700z

ONUC

LEO

BULE 606 GILPIN TWIST FROM GAVIOLA. KINDU PUBLIC WORK LABO-
URERS ON STRIKE LACK PAYMENT SALARIES. KINDLY AUTHORIZE
URGENTLY 2 PASSAGES AIR CONGO

ONUC BUKAVU

C3

4UCB 20/06/63 0727z ALO.

UNITED NATIONS — NATIONS UNIES

XDM 420/1 62m

INDICATE
PRIORITY

LTF	SVC Service	FFFFF Routine	FP	SSSSS Priority	PRIORITE NATIONS
-----	----------------	------------------	----	-------------------	---------------------

Priorité Nations traffic
is strictly limited.

INFO. COPY

Mr. Gilpin

214

NR

(Address es)

FROM : AIR OPS LEO
TO : AIR OPS LULU
AIR OPS KAMINA

Action To

File No.

ADM 420/1 62m
450/4

(TEXT & SIGNATURE)

insert prefix &/or number as required

USE DOUBLE SPACING.

UNCLAS AO 768 JUNE 18. REQUEST NIGHT FLIGHT FACILITIES AS FOLLOWS.
UN FLT 698 CARVAIR INT LX-IOH. ETD LEO 191600Z ESTIMATED TIME OVER-
HEAD LULU 191845Z ETA KAMINA 192000Z. SPECIAL FLIGHT.
UN FLT 699 CARVAIR INT LX-IOG. ETD KAMINA 191600Z ESTIMATED TIME OVER-
HEAD LULU 191745Z ETA LEO 192000Z. SPECIAL FLIGHT.

Jan S. Olsen
(Lt. Olsen)
Duty Air Ops. Offr.

18 June 63

cc:- I.C.A.O. LEO
CIV.OPS. ✓

T.O.R.

BY:

Drafted by :

T.O.D.

Authorized :

Date :

100
100

BA

Date :
Unprocessed :
Processed by :

liv. ops.

(The)

100-100-100-100

10 June 63

100-100-100-100

100-100-100-100

100-100-100-100
100-100-100-100
100-100-100-100
100-100-100-100
100-100-100-100

(100-100-100-100)

100-100-100-100

100-100-100-100

100-100-100-100
100-100-100-100
100-100-100-100

100

100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100	100-100-100-100
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

100-100-100-100

100-100-100-100

J. H. A.

Gilpin 2/10

ADM 150/4

Bukavu, 18 June

3

To : Mr. Max H. Dorsinville, Officer-in-charge ONUC, Leopoldville
From : C. A. Gaviola, Chief of Civil Mission ONUC, Bukavu
Subject : Reduction in the transport fleet

In Memorandum of June 8 to Mr. Ahmed I underlined the main problems which this reduction would cause in our area.

Mr. Ahmed immediately supported my suggestions in Memorandum of June 12 to the Air Commander, who replied that final decisions would be taken upon your return from the present tour.

I feel that, after hearing the opinions of all local experts, you have well understood that Civilian Operations in Bukavu cannot properly function without a minimum of air support.

Our suggestions can be resumed thus :

1) Air Missions

For the transport of medicals to the interior and relief of WHO doctors, to have a DC-3 or an Otter attached to this Mission for 15 days every two months. As we have just completed a series of Air-Missions, the aircraft would not be needed until the first week in August.

2) Passengers, mail and stores for Bukavu

As from next Saturday, June 22, the scheduled SF-6 should be instructed to call at Bukavu as it was done before June 15. Flying from Albertville to Goma the aircraft passes directly over Bukavu. Most of the cargo and passengers are usually destined to Bukavu and not Goma.

../..

We discussed with Mr. Wood in Goma the problem of the return flight to Ndjili on Sundays. In that direction most of the cargo in fact originates from Goma and it can happen that the Captain of the C-46 might not be willing to land at Kamembe for a few passengers. We suggest therefore that the call at Kamembe on Saturdays be made obligatory and the call on Sundays optional, depending on the amount of cargo and passengers awaiting at Goma and/or Bukavu.

As many members of the WHO are taking leave in July, they already request confirmation that SF-6 will call at Bukavu on Sunday, July 14, so as not to miss the air-connections to their home countries. So far 14 persons are already on the list for that day.

Unfortunately Air-Congo has no flight to Goma which coincides either with the arrival or with the departure of SF-5 on Tuesday-Wednesday. We suggest therefore that authority be granted to our Administrative Officer to rent the local Piper-Bonanza to connect with the scheduled flight so as to take the pouch and eventual passengers. The road to Goma is at present impracticable. When it improves, this connection might be made by motorcar.

cc: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civil Operations ✓
Mr. B. W. Twigt, Chief Administrative Officer
Chief of Air Transport Operations

INFO. COM

ADM 42011 Gen
Mr. Gilpin

SS Action To.....

File No.


ADM 42011 ga
4 TD/4

214

FROM : AIR OPS LEO

TO : AIR OPS AVILLE ; INFO : MAJOR.LINGVIST AVILLE
AIR OPS LULU
MOVEMENT CONTROL AVILLE
MOVEMENT CONTROL LULU

UNCLAS AO 765 JUNE 18. REFER OUR AO 763 JUNE 18. DO 4 VAN DEP MOMBASA
181000Z FOR AVILLE. A/C TO RETURN LEO VIA LULU SOONEST. SCHEDULES
AS FOLLOWS. ETA AVILLE 181400Z ETD AVILLE 181500Z ETA LULU 181730Z
ETD LULU 181930Z ETA LEO 182215Z. LOAD AVILLE LULU MAX DRY FISH.
LULU LEO ANY LOAD. REQUEST NIGHT FLIGHT FACILITIES ACCORDING TO FLIGHT
PLAN.


(Capt. Correa)
Sr. Duty Air Ops. Offr.

18 June 63

cc:- I.C.A.O. LEO
CIV.OPS. LEO.

ROUTING SLIP

TO

Mr Ahmed 214

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	✓	FOR ACTION

You may wish to
 suggest to Mr
 Dorsinville that his
 office should also
 have a rep. on the

Board. with do so.
 as you think
 today should
 be nominated
 for civ. ops?
 yes
 18/6

DATE

FROM

18/6

→ reg

yes
 18/6

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

→ ADM 420/1 gen
450/4

18 June 1963

TO : Chief of Civilian Operations
FROM : Chief of Staff
SUBJECT : Schedule Flights

With reference to your memorandum to the Air Commander requesting that Civilian Operations be consulted before any changes are made in ONUC schedule flights, you are hereby invited to nominate a representative as a permanent member of the Transport Priority Board.

It is hoped that this will ensure a closer cooperation between the Civilian Operations and the Transport Priority Board.

Baero Ogunlape Brig
(B.A.O. Ogunlape)

cc: Force Commander
Chief Administrative Officer
Air Commander
Chief Tpt Officer

JUN 18 1963
ACTION

2/0

TO:	<i>Giffen</i>
1
2
3
<input type="checkbox"/> - Not Completed	
<input checked="" type="checkbox"/> - Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - No Action Required	
INITIALS	<i>all</i>

ADM 450/4

CIV.OPS./534/63

18 June, 1963

Dear Mr. Russell,

Thank you for your letter of 18 June. I am sorry to have to inform you that, according to our arrangements with the Congolese Government and Air Congo, we are not permitted to take non-ONUC personnel on our planes unless their travel is directly related to our work. It would not appear that Mr. Hoyt's travel would fall within this category.

I may add that, after the end of this month, we shall have no more chartered planes available, so our ability to carry even our own personnel will be drastically reduced.

Yours sincerely,

A. C. Gilpin
Deputy Chief,
Civilian Operations

Mr. Charles W. Russell
CAMO Director
American Embassy
Léopoldville



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

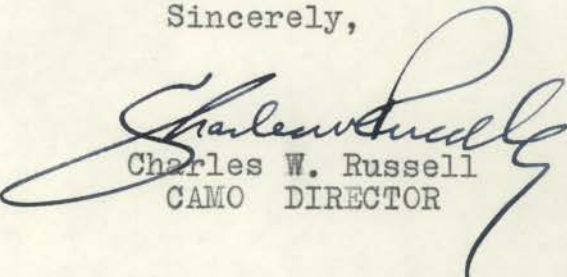
American Embassy,
Leopoldville,
June 18, 1963.

Dear Mr Gilpin:

It would be appreciated if arrangements could be made to provide Mr Michael Hoyt, Commercial Attaché, with UN transportation for the return part from Bukavu to Leopoldville on the 29th of June. Mr Hoyt's purpose is to investigate commercial opportunities.

Your assistance in this matter is appreciated. Would you please call us at 5881 ext.35 if flight's accommodation have been approved.

Sincerely,


Charles W. Russell
CAMO DIRECTOR

Mr. A.G.Gilpin
Deputy Chief Civilian Operations,
ONUC, Leopoldville

ROUTING SLIP

TO

file
M^r Zelleke.

220

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

I smell a racket!
Please see what
recruitment missions
have already been
out (e.g. to E'ville,
Bukavu, etc).

DATE

17/6

FROM

als.

- PAL -

Ecole Nationale de Droit et d'Administration

Palais de Justice

Tél. N° 3871 - 3872 - 3873 — B. P. 3041 - 1204

LÉOPOLDVILLE - KALINA

Léopoldville, le 17 juin 1963

ADM 450/4
50-01

JUN 17 1963

ACTION

V/Réf:

N/Réf: REC/ENDA/RL. 4/559

Objet: Demande de Transport Avion.

TO:	A Monsieur H. AHMED
1	Chef des Opérations Civiles au Congo
2	O N U C
3	
<input type="checkbox"/> - Action Completed	<u>LÉOPOLDVILLE.-</u>
<input type="checkbox"/> - Acknowledged	
<input type="checkbox"/> - No Action Required	
INITIALS	

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

L'Ecole Nationale de Droit et d'Administration procédera prochainement à son recrutement annuel pour l'année académique 1963-64. A cet effet, des représentants de l'Ecole seront envoyés, au cours de la semaine du 24 au 30 juin, à l'intérieur pour organiser le recrutement dans les Provinces.-

L'Ecole Nationale de Droit et d'Administration vous serait reconnaissante de bien vouloir lui donner votre accord pour leur transport par les avions de l'ONUC.-

Je joins en annexe la liste de ces délégués de l'ENDA et leur destination.-

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'expression de notre haute considération.-

LE CHARGE DE RECRUTEMENT,

Georges C-H E N.
Georges C-H E N.-

Expert Matières Internationales
des Nations-Unies
détaché à l'ENDA.-

*Recrutement
Annexe 1
à l'Annexe 2
à l'Annexe 3
à l'Annexe 4
à l'Annexe 5
à l'Annexe 6
à l'Annexe 7
à l'Annexe 8
à l'Annexe 9
à l'Annexe 10
à l'Annexe 11
à l'Annexe 12
à l'Annexe 13
à l'Annexe 14
à l'Annexe 15
à l'Annexe 16
à l'Annexe 17
à l'Annexe 18
à l'Annexe 19
à l'Annexe 20
à l'Annexe 21
à l'Annexe 22
à l'Annexe 23
à l'Annexe 24
à l'Annexe 25
à l'Annexe 26
à l'Annexe 27
à l'Annexe 28
à l'Annexe 29
à l'Annexe 30
à l'Annexe 31
à l'Annexe 32
à l'Annexe 33
à l'Annexe 34
à l'Annexe 35
à l'Annexe 36
à l'Annexe 37
à l'Annexe 38
à l'Annexe 39
à l'Annexe 40
à l'Annexe 41
à l'Annexe 42
à l'Annexe 43
à l'Annexe 44
à l'Annexe 45
à l'Annexe 46
à l'Annexe 47
à l'Annexe 48
à l'Annexe 49
à l'Annexe 50
à l'Annexe 51
à l'Annexe 52
à l'Annexe 53
à l'Annexe 54
à l'Annexe 55
à l'Annexe 56
à l'Annexe 57
à l'Annexe 58
à l'Annexe 59
à l'Annexe 60
à l'Annexe 61
à l'Annexe 62
à l'Annexe 63
à l'Annexe 64
à l'Annexe 65
à l'Annexe 66
à l'Annexe 67
à l'Annexe 68
à l'Annexe 69
à l'Annexe 70
à l'Annexe 71
à l'Annexe 72
à l'Annexe 73
à l'Annexe 74
à l'Annexe 75
à l'Annexe 76
à l'Annexe 77
à l'Annexe 78
à l'Annexe 79
à l'Annexe 80
à l'Annexe 81
à l'Annexe 82
à l'Annexe 83
à l'Annexe 84
à l'Annexe 85
à l'Annexe 86
à l'Annexe 87
à l'Annexe 88
à l'Annexe 89
à l'Annexe 90
à l'Annexe 91
à l'Annexe 92
à l'Annexe 93
à l'Annexe 94
à l'Annexe 95
à l'Annexe 96
à l'Annexe 97
à l'Annexe 98
à l'Annexe 99
à l'Annexe 100*

H

Ecole Nationale de Droit et d'Administration
Palais de Justice

Tél. N° 3871 - 3872 - 3873 — B. P. 3041 - 1204

LÉOPOLDVILLE - KALINA

Léopoldville, le

V/Réf :

N/Réf :

Objet :

A N N E X E

Transportation sollicitée pour :

Messieurs les Professeurs :

✓ P. STORDEUR	Léopoldville - Goma - Usumbura
D. THIAM	Léopoldville - Luluabourg
✓ J. AUBERT	- " - - Albertville
P. d'HOLLANDER	- " - - Elisabethville
R. BARROT	- " - - Kindu - Bukavu
G. DUGUAY	- " - - Goma - Kigali



BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

8.2/591
17 June 1963.

To : Mr. S.H. Ahmed, Chief of Civilian Operations
From : Mr. J.W. O'Byrne, Senior Representative WHO
Subject : Posting of Congolese assistant-forecasters.

I have the honour and pleasure of informing you that ten Congolese students of the Meteorological School at Binza have now passed their final examination as assistant-forecasters.

The Director of the Meteorological Service, in consultation with me, has decided to post them as follows:

N'Djili Airport : Messrs. M'Bi, Manawala, M'Buangi, N'Sita
Stanleyville : Mr. Moliso
Elisabethville : Messrs. Mubembe and Itooma
Cocquilhatville : M. Botuli
Luluabourg : Mr. Milengo
Kamina : Mr. Buyamba

In the case of the appointment of Mr. M'Buyamba to Kamina, I think it will be necessary to get clearance from the Administration of ONUC. I shall be grateful if you will have this done. Mr. M'Buyamba is married with two children.

cc: Mr. F.W. TOOBY

JWB/fi

Ecole Nationale de Droit et d'Administration

Palais de Justice

Tel. N° 3871 - 3872 - 3873 - B. P. 3041 - 1204

LEOPOLDVILLE - KALINA

Leopoldville, le 17 juin 1963

JUN 17 1963

ACTION

ADM 450/6
50-01

V. Ref.

N° 450/ENDA/HL. 4/559

Objet: Demande de Transport Avion.-

A Monsieur H. AHMED

Chef des Opérations Civiles au Congo
O N U C

LEOPOLDVILLE.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

L'Ecole Nationale de Droit et d'Administration procédera prochainement à son recrutement annuel pour l'année académique 1963-64. A cet effet, des représentants de l'Ecole seront envoyés, au cours de la semaine du 24 au 30 juin, à l'intérieur pour organiser le recrutement dans les Provinces.-

L'Ecole Nationale de Droit et d'Administration vous serait reconnaissante de bien vouloir lui donner votre accord pour leur transport par les avions de l'ONUC.-

Je joins en annexe la liste de ces délégués de l'ENDA et leur destination.-

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'expression de notre haute considération.-

LE CHARGÉ DE RECRUTEMENT,

Georges C H E N.-

Expert Matières Internationales
des Nations-Unies
détaché à l'ENDA.-

Ecole Nationale de Droit et d'Administration

Palais de Justice

Tél. N° 3871 - 3872 - 3873 — B. P. 3041 - 1204

LÉOPOLDVILLE-KALINA

Léopoldville, le _____

V. Rel

N. Rel

Objet

A N N E X E

Transportation sollicitée pour :

Messieurs les Professeurs :

F. STORDEUR	Léopoldville - Goma - Uvumbura
D. THIAM	Léopoldville - Luluabourg
J. AUBERT	- " - Albertville
P. d'HOLLANDER	- " - Elisabethville
E. BARROT	- " - Kindu - Bukavu
G. DUGUAY	- " - Goma - Kigali

OPERATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS OPERATION
IN THE CONGO


BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

No. 4117/7/LOGS
15 June 63

To : Chief of Civilian Operations ✓
From : Chief Logistics Officer
Subject : Transport Priority Board

Your Memo dated 31 May 63 refers.

It is confirmed that officials of ONUC Civilian Operations as opposed to experts will be treated at par with other members of ONUC for the purposes of travelling on duty in ONUC aircraft. As to the experts working within the Civilian Operations programme, they may also travel on duty by ONUC aircraft on space available basis.


CHIEF LOGISTICS OFFICER

CC : Chief Administrative Officer

JUN 13 1963
ACTION

gill

ADM 420/1 g
450/4

1	TO
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

14 June 1963

To : Chief of Staff
Chief Logistics Officer

From : Air Commander

Subject : Transport Priority Board

The Air Commander received yesterday a memo from Chief Civilian Operations requesting that Civilian Operations be consulted before any changes are made in CHUC scheduled flights. Special reference was made to the new revised schedule of flights, effective from 15 June 1963.

As you know, the new schedule was prepared by the Transport Priority Board. The Board held meetings on 13 and 20 May 1963. In addition to the permanent members of the Board, a representative from Civilian Operations was present at both meetings. It would therefore seem that the new schedule of flights has been fully coordinated by all concerned.

However, in order to ensure an even closer cooperation with Civilian Operations in the future, it is suggested that Civilian Operations now be invited to nominate a representative as a permanent member of the Board.

[Signature]
(Cdr. R. Kaldager) Maj Gen
Air Commander

cc: Force Commander
Chief Civ Ops
Chief Admin Off
Chief Air Rpt Ops